

**ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA**

uzavretá v zmysle ustanovení § 39 a nasledujúcich zákona č. 618/2003 Zb. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom

---

**Účastníci zmluvy**

Objednávateľ:

**Slovenská agentúra životného prostredia**

Tajovského 28

975 90 Banská Bystrica

Zastúpená: doc. Ing. Stanislavom Štofkom, CSc, generálnym riaditeľom

IČO: 00626031

IČ pre DPH: SK 2021125821

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava

Číslo účtu: 70001267059/8180

Osoba oprávnená vo veciach technických: Ing. Dagmar Rajčanová  
(ďalej ako odberateľ)

Zhotoviteľ:

**OF COURSE s.r.o.**

Námestie Slobody 1898/15

960 01 Zvolen

IČO: 36 628 077

IČ pre DPH: SK 20 21 85 70 24

Číslo účtu: UniBanka - 7364018/1200

Zastúpená: Mgr. Ivanou Janákovou, konateľkou

Zápis v OR Okresného súdu v Banskej Bystrici, Oddiel Sro, vložka č.9460/S  
ako zhotoviteľ

**Článok 1.**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je vytvorenie a) návrhu a b) realizácia reklamného spotu v dĺžke 30 sekúnd pre prezentáciu XV. medzinárodného festivalu filmov o životnom prostredí ENVIROFILM 2009 – časť A

Zhotoviteľ dodá reklamný spot :

- a) na DVD nosičoch 5 ks s uvedením mediálnych partnerov a bez uvedenia sponzorov
- b) na DVD nosičoch 5ks s uvedením mediálnych partnerov a s uvedením sponzorov
- c) na Mini DV nosičoch 3 ks s uvedením mediálnych partnerov a bez uvedenia sponzorov
- d) na Mini DV nosičoch 3 ks s uvedením mediálnych partnerov a s uvedením sponzorov

**Článok 2.**  
**Termín plnenia**

Zhotoviteľ dodá dielo, ktorého rozsah je obsiahnutý v článku 1. tejto zmluvy najneskôr do:

- a) návrh (scenár) reklamného spotu do 31.3. 2009
- b) realizovaný spot na požadovaných nosičoch do 1.5. 2009

### **Článok 3. Podmienky zhotovenia diela**

#### Povinnosti a práva objednávateľa:

- 3.1. Objednávateľ je povinný dodať zhotoviteľovi všetky potrebné podklady a informácie nevyhnutné pre vytvorenie objednaného diela, reklamného spotu v dĺžke 30 sekúnd.
- 3.2. Objednávateľ je oprávnený zhotovenie diela kontrolovať priebežne v každej jeho časti.
  
- 3.3. Objednávateľ je povinný odsúhlasiť a podpísať finálnu verziu návrhu (scenára) reklamného spotu, na základe ktorého bude dodávateľ realizovať jeho filmovú podobu. Za objednávateľa je oprávnená návrh (scenár) posúdiť, schváliť a následne dielo, reklamný spot v dĺžke 30 sekúnd prevziať: Ing. Dagmar Rajčanová, manažérka festivalu

#### Povinnosti a práva zhotoviteľa:

- 3.4. Zhotoviteľ je povinný odovzdať zhotovené dielo riadne a včas, t.j. v termíne, uvedenom v článku 2. tejto zmluvy.
- 3.5. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov, daných mu objednávateľom na vyhotovenie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej spôsobilosti.
- 3.6. Ak zhotoviteľ zistí skryté prekážky, ktoré mu bránia zhotoviť dielo riadne a včas, je povinný to oznámiť objednávateľovi a po vzájomnej dohode, formou obojstranne podpísaného písomného dodatku k tejto zmluvne, riešiť následné kroky.
- 3.7. Zhotoviteľ dodá reklamný spot :
  - a) na DVD nosičoch 5 ks s uvedením mediálnych partnerov a bez uvedenia sponzorov
  - b) na DVD nosičoch 5ks s uvedením mediálnych partnerov a s uvedením sponzorov
  - c) na Mini DV nosičoch 3 ks s uvedením mediálnych partnerov a bez uvedenia sponzorov
  - d) na Mini DV nosičoch 3 ks s uvedením mediálnych partnerov a s uvedením sponzorov

### **Článok 4. Cena diela a platobné podmienky**

- 3.1. Cena diela, ktorého kompletný rozsah je vymedzený v článku 1. tejto zmluvy, je dohodnutá na Cena za návrh a realizáciu reklamného spotu bez DPH je 2.222,- € / 66.940,- Sk + DPH, výška DPH : 422,18,- € / 12.719,- Sk, DPH 19%. Cena za návrh a realizáciu reklamného spotu s DPH: 2.644,18,- € / 79.659,- Sk.  
Slovom dvetisícšesťstoštyridsaťštyri euro a osemnásť centov bez DPH. Konverzný kurz: 30,1260.
- 3.2. Cena diela bude uhradená na základe faktúry vystavenej dodávateľom do 7 dní od ukončenia festivalu, so splatnosťou 90 dní. Faktúra vystavená zhotoviteľom musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra alebo jej prílohy nebudú spĺňať uvedené náležitosti alebo budú obsahovať nesprávne, neúplné alebo odberateľom namietané údaje, odberateľ vráti faktúru v lehote splatnosti dodávateľovi na prepracovanie a ten je povinný vystaviť novú faktúru s novou lehotou splatnosti, ktorou však môže byť najskôr deň doručenia opravenej faktúry odberateľovi.
- 3.3. Cena uvedená v bode 1. tohto článku je stranami dohodnutá ako cena pevná za celý predmet tejto zmluvy. K jej zmene môže dôjsť len v dôsledku nových požiadaviek objednávateľa na zabezpečenie služieb neuvedených v článku 1. tejto zmluvy a to písomným dodatkom k tejto zmluve.

**Článok 5.**  
**Iné dojednania zmluvných strán**

- 5.1. Ak zhotoviteľ nevytvorí predmet diela v termíne plnenia uvedenom v článku 2. tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu v sume 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
- 5.2. Zhotoviteľ môže uplatniť voči objednávateľovi úrok z omeškania za omeškanie sa s úhradou faktúry vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
- 5.3. Zhotoviteľ zodpovedá za požadovanú kvalitu diela, po dobu 24 mesiacov od jeho riadneho odovzdania objednávateľovi.
- 5.4. Zmluva končí riadnym odovzdaním diela zhotoviteľom objednávateľovi a vysporiadaním vzájomných finančných záväzkov, t.j. uhradením vystavenej faktúry, za zhotovené dielo, objednávateľom.
- 5.5. Na dielo sa vzťahujú ustanovenia o ochrane autorských práv. Autorské práva zostávajú majetkom zhotoviteľa, na objednávateľa, naplnením tejto zmluvy, prechádza právo užívať dielo.

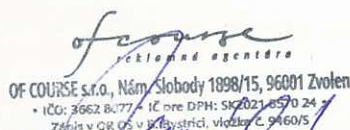
**Článok 6.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Zmluva je spracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia. Každé vyhotovenie zmluvy má charakter originálu.
- 7.2. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len na základe písomných, obojstranne odsúhlasených a podpísaných dodatkov.
- 7.3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom obojstranného podpísania zmluvy. Pre právne vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou platia ustanovenia platného znenia Občianskeho zákonníka a autorského zákona.
- 7.4. Zmluva je uzatvorená slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.5. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy vyhlasujú, že sa s jej obsahom, ešte pred podpísaním, dôkladne oboznámili, porozumeli jej a bez výhrad s jej textom súhlasia.

Vo Zvolene, dňa: 3. 3. 2009

V Banskej Bystrici, dňa: 6. 3. 09

**Za dodávateľa:**

  
OF COURSE s.r.o., Nám. Slobody 1898/15, 96001 Zvolen  
IČO: 3662 8077 IČ pre DPH: SK2021 6570 24  
Zápis v OR OS v Banskej Bystrici, vložka C 9460/5

Mgr. Ivana Janáková,  
konateľka OF COURSE s.r.o.

**Za objednávateľa:**

  
SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
Tajovského 28  
975 90 BANSKÁ BYSTRICA  
-1-

doc. Ing. Stanislav Štofko, CSc.  
generálny riaditeľ SAŽP